

III

(Informazioni)

COMMISSIONE

INVITO 2003 A PRESENTARE PROPOSTE

per attività generali di osservazione, analisi e innovazione

(azioni 6.1.2 e 6.2 del programma Socrates)

EAC/87/02

(2003/C 81/07)

1. CONTESTO GENERALE

In base alla decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'adozione della seconda fase del programma comunitario Socrates ⁽¹⁾, la Commissione invita alla presentazione di proposte per la realizzazione delle «Attività generali di osservazione e analisi» [sottoazione 6.1.2, lettere c) e d), e «iniziative innovatrici che rispondono alle necessità emergenti» (azione 6.2)].

La sotto azione 6.1 è parte dell'azione «Osservazione dei sistemi, delle politiche e delle innovazioni in materia di istruzione», e prevede una serie di misure volte a migliorare e a facilitare lo scambio di informazioni e di esperienze in materia di istruzione tra i paesi partecipanti al programma Socrates. L'azione 6.2 appoggia progetti e studi transnazionali destinati ad aiutare lo sviluppo di innovazioni in uno o più settori specifici in materia di istruzione.

Per il periodo 2000-2006 il programma Socrates è aperto agli Stati membri, ai paesi dell'AELS/SEE nel quadro dell'accordo sullo Spazio economico europeo ⁽²⁾ e i paesi candidati all'adesione ⁽³⁾. Le domande di sostegno possono includere o essere effettuate da enti in uno qualsiasi di questi paesi. Nel caso di paesi non membri dell'Unione europea, saranno concesse sovvenzioni per la partecipazione di questi enti purché siano pagati i contributi nazionali.

In questa prospettiva, il presente invito a presentare proposte si prefigge di:

1. facilitare l'applicazione della «Relazione sugli obiettivi futuri dei sistemi di istruzione e formazione» ⁽⁴⁾ conformemente alle conclusioni del Consiglio di Istruzione ⁽⁵⁾ e del pro-

⁽¹⁾ Decisione 253/2000/CE del 24 gennaio 2000 (GU L 28 del 3.2.2000 pag. 1).

⁽²⁾ Islanda, Liechtenstein e Norvegia.

⁽³⁾ Bulgaria, Cipro, Repubblica ceca, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Repubblica slovacca, Slovenia e Turchia.

⁽⁴⁾ «Relazione sui futuri obiettivi concreti dei sistemi di istruzione e di formazione» approvata dal Consiglio di istruzione il 12 febbraio 2001, Rif. 5980/ 01 EDUC 18.

⁽⁵⁾ Conclusioni del Consiglio sul follow – up della «Relazione sui futuri obiettivi concreti dei sistemi di istruzione e di formazione» approvata dal Consiglio di istruzione il 29 novembre 2001, Rif. 13797/01

gramma di lavoro particolareggiato sul follow-up degli obiettivi dei sistemi di istruzione e formazione in Europa ⁽⁶⁾. Ciò si può effettuare utilizzando in particolare lo scambio di esperienze tra enti che lavorano su temi prioritari (cfr. punto 2) ed altri metodi generalmente applicati nell'ambito della collaborazione internazionale;

2. accordare alle istituzioni del mondo dell'insegnamento, della formazione permanente e della ricerca, un appoggio finanziario che consenta loro di mobilitare il loro potenziale di innovazione intorno a temi essenziali per l'applicazione del «Programma particolareggiato sul follow-up degli obiettivi in materia di sistemi di istruzione e formazione in Europa».

In questo contesto, la partecipazione di istituzioni dei paesi candidati consentirà non solo di ampliare la dimensione europea delle attività interessate, ma anche di preparare la futura associazione di questi paesi al Metodo aperto di coordinamento e applicazione di strumenti di misura previsti per la sua applicazione.

2. TEMI PRIORITARI

I tre temi prioritari scelti per il presente invito a presentare proposte sono stati definiti dal Consiglio sulla base della proposta della Commissione e sono considerati perciò «temi di interesse comune» nel senso della decisione che ha approvato il programma Socrates. Questi tre temi prioritari sono:

- utilizzare al meglio le risorse,
- aprire i sistemi di istruzione e formazione ad un mondo più ampio,
- istruzione e formazione per insegnanti e formatori.

⁽⁶⁾ Questo programma di lavoro è stato approvato dal Consiglio e dalla Commissione nella riunione del Consiglio del 14 febbraio 2002, Rif. 6365/02 e successivamente presentato al Consiglio europeo di Barcellona (15 e 16 marzo 2002)

Questi temi prioritari coincidono con i settori specificati nelle conclusioni del Consiglio del 13 luglio 2001 ⁽¹⁾ allo scopo di iniziare l'applicazione della relazione sugli obiettivi.

Tuttavia possono essere prese in considerazione anche le proposte innovatrici in altri settori del «Programma di lavoro particolareggiato sul follow-up degli obiettivi dei sistemi di istruzione e formazione in Europa» nonché proposte riguardanti lo sviluppo di metodologie volte a migliorare la qualità di studi comparati in materia di istruzione e formazione.

2.1. Come utilizzare al meglio le risorse

La Commissione europea di recente ha approvato una comunicazione in materia di Valori indicativi sull'istruzione e la formazione ⁽²⁾. Ha anche approvato una comunicazione sulle «Modalità di investimento efficace in materia di istruzione e formazione» ⁽³⁾. Entrambi i documenti sottolineano la necessità di investire in materia di istruzione come tema fondamentale, in base a quanto stabilito dalla «Relazione sui futuri obiettivi in materia di istruzione e formazione». Per appoggiare le politiche europee sul modo con cui utilizzare al meglio le risorse in materia di istruzione e formazione, le attività sostenute in base a questo tema prioritario si concentreranno sui seguenti aspetti principali:

- assegnazione ottimale delle risorse: identificazione di buoni esempi e concetti innovativi per controllare le esigenze in materia di risorse e per una flessibile redistribuzione di risorse a settori in cui sono particolarmente necessarie,
- analisi degli esempi di regimi di cofinanziamento pubblico e privato in materia di istruzione,
- analisi di rendimenti socioeconomici degli investimenti (soprattutto nell'insegnamento permanente) a vari livelli (individuale, aziendale, nazionale ed europeo),
- finanziamenti privati: identificazione di idee innovative e buone pratiche per fornire incentivi destinati al finanziamento privato nei settori principali dell'economia delle conoscenze come l'istruzione superiore, l'istruzione degli adulti e la formazione professionale,
- applicazione di metodologie che potrebbero mettere a confronto l'input delle risorse finanziarie con l'output (risultato) dell'impatto del sistema sulla crescita.

Le attività sostenute in base a questo tema prioritario saranno seguite da gruppi di lavoro sul «miglior utilizzo delle risorse» e sugli «indicatori» recentemente creati dalla Commissione nell'ambito del follow-up degli obiettivi dei sistemi di istruzione e formazione in Europa.

⁽¹⁾ GU C 204 del 20.7.2001.

⁽²⁾ Approvato il 20 novembre 2002, COM(2002) 629 def.

⁽³⁾ Approvato il 10 gennaio 2003, COM(2002) 779 def.

2.2. Apertura dei sistemi d'istruzione e formazione ad un mondo più ampio

Le attività sostenute in base a questo tema prioritario contribuiranno ad incoraggiare un'analisi comparativa, basata su indicatori, nei seguenti settori:

- stabilire partnership tra tutti i tipi di istituzioni di istruzione e formazione, aziende e centri di ricerca per il loro vantaggio reciproco,
- promuovere il ruolo degli stakeholder nello sviluppare la formazione, compresa la formazione iniziale e l'apprendimento sul luogo di lavoro,
- controllare il volume, le direzioni, le percentuali di partecipazione e gli aspetti qualitativi dei flussi di mobilità attraverso l'Europa.

Le attività sostenute in base a questo tema prioritario saranno seguite dai gruppi di lavoro destinati a «rendere l'apprendimento attraente, rafforzare i legami con la vita di lavoro e la società» su «indicatori», e sulla «mobilità», recentemente stabiliti dalla Commissione nell'ambito del controllo degli obiettivi dei sistemi d'istruzione e formazione in Europa.

2.3. Istruzione degli insegnanti e dei formatori

Migliorare l'istruzione e la formazione di insegnanti e formatori rappresenta uno degli obiettivi fondamentali dei sistemi di istruzione e formazione in Europa. Ciò si applica a livello di istruzione scolastica e di istruzione superiore. L'obiettivo dei progetti in questo settore è quello di mettere in evidenza iniziative innovatrici sulla base di studi comparativi e prospettici che possono contribuire ad una riflessione sullo sviluppo della politica che riguarda in particolare i seguenti aspetti:

- progetti che si occupano di istruzione continua degli insegnanti – formazione iniziale, istruzione d'induzione e inserimento e i legami tra ciascuna fase dello sviluppo di carriere in un contesto di apprendimento permanente,
- progetti che si concentrano sull'attrazione della professione di insegnante (vengono trattati temi quali l'assunzione, il mantenimento in servizio, la diversità di introduzione, gli ambienti di lavoro multiculturali),
- progetti che esaminano il ruolo dell'insegnante nella promozione della dimensione europea e nel potenziare la consapevolezza di sé degli insegnanti come europei,
- progetti che esaminano lo sviluppo di indicatori adeguati relativi alla qualità dell'istruzione degli insegnanti, competenza degli insegnanti e sviluppo professionale che sono significativi in un numero considerevole di sistemi di istruzione.

Le attività sostenute nell'ambito di questo tema prioritario saranno seguite dal gruppo di lavoro recentemente istituito dalla Commissione su «istruzione di insegnanti e formatori».

3. CRITERI DI AMMISSIBILITÀ

3.1. Attività ammissibili

Saranno considerate ammissibili per questo invito a presentare proposte le seguenti attività: la realizzazione di studi e analisi, progetti pilota, seminari, scambi di esperti ed altre azioni volte a migliorare la conoscenza e a facilitare uno scambio innovativo di esperienze e informazioni riguardo ai temi prioritari indicati al punto 2.

3.2. Istituzioni ammissibili

Saranno considerate ammissibili per questo invito a presentare proposte le istituzioni e organizzazioni all'interno dei paesi partecipanti che presentano le qualifiche e l'esperienza appropriata per condurre a termine l'azione proposta. A tal fine, le candidature dovranno includere le informazioni particolareggiate sull'esperienza preventiva acquisita dai presentatori del progetto in materia di esperienze necessarie alla sua realizzazione.

3.3. Proposte ammissibili

Sono considerate ammissibili unicamente le proposte che:

- utilizzano i moduli specifici previsti per questa azione (cfr. punto 7),
- rispettano la data limite per l'invio delle candidature (cfr. punto 7),
- riguardano temi prioritari enunciati al punto 2,
- implicano attivamente centri di almeno cinque paesi partecipanti al programma Socrates e almeno un'istituzione di uno Stato membro,
- presentano un bilancio equilibrato che rispetta i limiti massimi di cofinanziamento comunitario fissato per questa azione al 75 % del costo globale ammissibile.

4. CRITERI DI ATTRIBUZIONE

Il candidato deve disporre di fonti stabili e sufficienti di finanziamento per mantenere la sua attività attraverso il periodo durante il quale si svolge l'azione o l'anno per il quale la sovvenzione è concessa e partecipare a questo finanziamento. Il candidato deve avere le competenze e le qualifiche professionali richieste per completare l'azione proposta o il programma di lavoro a meno che non sia espressamente disposto in altra maniera nella legge di base.

La capacità finanziaria e operativa saranno verificate sulla base di un'analisi dei documenti di appoggio.

I candidati o gli offerenti saranno esclusi dalla partecipazione ad una procedura di approvvigionamento qualora:

- a) siano in stato di fallimento, di liquidazione, di ordinamento giudiziario o di concordato preventivo, di cessazione di

attività, oggetto di procedura in questi settori o in una situazione analoga risultante da un procedimento della medesima natura, stabilito nella legislazione nazionale o nei regolamenti;

- b) siano stati condannati per un reato relativo alla condotta professionale di prestatore di servizi, con sentenza passata in giudicato;
- c) si siano resi responsabili di gravi violazioni dei doveri professionali, provati con qualsiasi elemento documentabile dall'amministrazione aggiudicataria;
- d) non abbiano adempiuto agli obblighi di versamento dei contributi della sicurezza sociale o pagamento di tasse in conformità con le disposizioni giuridiche del paese in cui sono installati o con quelli del paese dell'autorità contraente o del paese in cui il contratto dovrà essere portato a termine;
- e) abbiano formato oggetto di una sentenza passata in giudicato per frode, corruzione, coinvolgimento in organizzazione criminale o altre attività illecite a scapito degli interessi finanziari delle comunità;
- f) a seguito di un'altra procedura di approvvigionamento o procedura di sovvenzione finanziata dal bilancio comunitario, siano stati dichiarati in stato di inadempimento contrattuale per incapacità di rispettare gli obblighi contrattuali.

5. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

I progetti ammissibili saranno valutati in funzione dei seguenti criteri:

- il carattere necessario e giustificato del progetto rispetto a esigenze ben identificate,
- la qualità e il rigore nella descrizione del metodo da applicare,
- la chiarezza e la coerenza della concezione di insieme del progetto, il carattere realizzabile degli obiettivi raggiunti in un termine ragionevole,
- la qualità dell'organizzazione materiale del progetto (impegno e partecipazione dei vari partner, piani di lavoro e bilancio definiti con precisione, coordinamento chiaramente stabilito, ecc.).

All'atto della selezione, saranno privilegiate le proposte che:

- si basano su studi e dati già disponibili nel settore e intendono svolgere una sintesi comparativa (stabilendo chiaramente il livello di conoscenze raggiunto in questo settore) e spiegano in modo particolareggiato come intendono svolgere in futuro il lavoro,
- comprendono un gruppo di dati recenti, e descrivono chiaramente i metodi e i sistemi da utilizzare per valutare l'affidabilità delle informazioni raccolte,

- comprendono eventualmente aspetti prospettici, cioè progetti volti a identificare e anticipare le tendenze, le innovazioni potenziali nel settore e le loro evoluzioni future,
- esprimono il loro valore aggiunto rispetto ad attività già realizzate. In particolare, si raccomanda di tener conto dei risultati disponibili dei progetti finanziati nel quadro dell'azione III.3.1 nella prima fase del programma Socrates. Si invitano i candidati a non ripetere programmi di lavoro di progetti finanziati in base a precedenti inviti a presentare proposte per l'azione 6
<http://europa.eu.int/comm/education/socrates/observation/call.html>,
- dimostrano chiaramente il loro valore aggiunto a livello europeo e il loro effetto moltiplicatore potenziale, soprattutto riguardo all'impatto potenziale in termini di condivisioni di esperienze, in un numero significativo di paesi che partecipano al programma,
- includono misure volte a garantire il controllo del progetto e la valutazione esterna della qualità dei risultati che il progetto persegue, in previsione della loro eventuale diffusione su più vasta scala.

6. CONTRATTI E SOSTEGNO FINANZIARIO

I candidati possono proporre progetti della durata di uno o due anni.

Il pagamento verrà effettuato dietro presentazione di prove che dimostrino che l'azione è conforme alle disposizioni della legge di base o del contratto e coprirà il pagamento dell'importo dovuto in uno dei seguenti modi:

- finanziamento preliminare che può essere suddiviso in numerosi pagamenti,
- uno o più pagamenti interinali e pagamenti del saldo degli importi dovuti a condizione di ricevere e approvare relazioni interinali e la relazione finale nonché la valutazione finanziaria.

Il sostegno finanziario della Comunità può arrivare a **200 000 EUR all'anno**. Questo massimale sarà tuttavia raggiunto solo in via eccezionale. Le somme concesse saranno calcolate in modo da coprire un massimo del 75 % delle spese ammissibili.

Qualora, in casi eccezionali, il finanziamento preventivo superi l'80 %, in questo caso il funzionario responsabile che concede l'autorizzazione, può richiedere al beneficiario di fornire una garanzia anticipata per limitare i rischi finanziari connessi con il pagamento del finanziamento preventivo.

La sovvenzione può essere concessa per un'azione che è già iniziata quando il candidato può dimostrare la necessità di avviare l'azione prima che l'accordo sia firmato. In tali casi,

la spesa ammissibile per il finanziamento può non essere stata affrontata prima della data di presentazione della richiesta di sovvenzione.

L'aggiudicazione di sovvenzioni deve essere soggetta al principio di trasparenza e parità di trattamento. Le sovvenzioni non possono essere cumulate o concesse retrospettivamente e devono prevedere il cofinanziamento.

Il beneficiario fornirà prove del cofinanziamento messo a disposizione, sia attraverso le proprie risorse, sia sotto forma di trasferimenti finanziari da terze parti. Un'azione può dar luogo all'aggiudicazione di solo una sovvenzione dal bilancio a un qualsiasi beneficiario.

La sovvenzione può non avere l'obiettivo o l'effetto di produrre un beneficio per il beneficiario.

Le domande saranno effettuate mediante il modulo distribuito dagli ordinatori in conformità con i criteri stabiliti nella legge di base e nell'invito a presentare proposte.

La domanda dimostrerà che il richiedente esiste come persona giuridica e dispone della capacità finanziaria e operativa per completare l'azione proposta o il programma di lavoro. A tal fine l'ordinatore chiederà una dichiarazione di potenziali beneficiari sul loro onore. Il conto profitti e perdite, il bilancio dell'ultimo anno finanziario per il quale i conti sono stati chiusi e altri documenti di appoggio richiesti nell'invito a presentare proposte, saranno anche annessi alla domanda, in base all'analisi dei rischi di gestione condotta sotto la responsabilità dell'ordinatore.

Il bilancio per l'azione o il bilancio operativo allegato alla domanda deve presentare un bilancio del reddito e delle spese e dimostrare chiaramente i costi ammissibili per finanziamenti del bilancio comunitario dato che le spese generali (forniture d'ufficio, fotocopie, telefono, fax, oneri postali e telecomunicazioni, elaborazione dati) non devono eccedere il 7 % del costo complessivo.

Il richiedente dovrà indicare le fonti e gli importi di altri finanziamenti ricevuti o richiesti nello stesso anno finanziario per la stessa azione o per altre azioni e attività di routine.

Per i costi ammissibili si prega di controllare le condizioni generali per le sovvenzioni allegate al modello di accordo.

L'importo totale disponibile per le attività che rientrano in questo invito a presentare proposte è di circa **1 700 000 EUR**. Indicativamente, nel 2002, è stato concesso un appoggio finanziario a 6 progetti.

In caso di approvazione da parte della Commissione, verrà conclusa tra la Commissione e il beneficiario una convenzione di finanziamento (espressa in euro), in cui verranno precisate le condizioni e l'importo del finanziamento.

7. PRESENTAZIONE DI PROPOSTE

Maggiori informazioni sulle procedure per la presentazione delle proposte saranno fornite nell'apposito fascicolo che potrà essere richiesto a mezzo fax o tramite posta al seguente indirizzo:

All'attenzione del Sig. Anders Hingel
Commissione europea
DG Istruzione e cultura, Unità A4
B-7 07/24
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 299 22 31
E-mail: UNITE-A4@cec.eu.int

La domanda di invio del fascicolo informativo dovrà riportare obbligatoriamente le seguenti indicazioni: nome del destinatario, indirizzo completo, codice postale e lingua del fascicolo. La domanda dovrà riferirsi esplicitamente al presente invito a presentare proposte e alle azioni 6.1 e 6.2 del programma Socrates. Verrà inviata una sola copia del fascicolo informativo per ogni richiesta.

Il fascicolo informativo e l'invito a presentare proposte e altre informazioni, si possono ottenere dal seguente sito Internet:

<http://europa.eu.int/comm/education/socrates/observation/call.html>

Su richiesta può essere inviato ai candidati un modello di accordo.

Tutte le richieste di finanziamento devono essere presentate entro il **28 maggio 2003** mediante raccomandata all'indirizzo citato. Le proposte inviate dopo questo termine non saranno prese in considerazione. Farà fede il timbro postale. Le domande non possono essere inviate per fax e/o essere suddivise in varie parti. Non devono superare 20 pagine. I fascicoli incompleti non saranno accettati. I candidati riceveranno una ricevuta di ritorno. I candidati la cui domanda non sarà accolta ne saranno informati per iscritto.

La procedura di aggiudicazione dovrà essere completata nel corso del mese di ottobre 2003. In ogni caso, il periodo contrattuale dovrà iniziare non prima del 20 ottobre 2003. La Commissione pubblicherà sul sito adeguato i nomi e gli indirizzi dei beneficiari e la percentuale di finanziamento nonché l'oggetto della sovvenzione.
